

Bruselj, 24. avgust 2022
(OR. en)

11904/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0251 (NLE)

FISC 169
ECOFIN 811
ENER 404

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	22. avgust 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 408 final
Zadeva:	Predlog IZVEDBENEGA SKLEPA SVETA o dovoljenju Portugalski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo trošarin za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 408 final.

Priloga: COM(2022) 408 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.8.2022
COM(2022) 408 final

2022/0251 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o dovoljenju Portugalski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo trošarin za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Obdavčitev energentov in električne energije v Evropski uniji ureja Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije¹ (v nadaljnjem besedilu: direktiva o obdavčitvi energije ali Direktiva).

V skladu s členom 19(1) Direktive, poleg določb iz zlasti členov 5, 15 in 17, lahko Svet na predlog Komisije kateri koli državi članici soglasno dovoli uvedbo nadaljnjih izjem ali znižanj ravni obdavčitve zaradi upoštevanja posebnih politik.

Portugalska prosi za dovoljenje za uporabo začasnega znižanja nacionalnih davčnih stopenj za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo², pod najnižje ravni obdavčitve iz člena 7 Direktive in preglednice A v Prilogi I k Direktivi.

Zahteva se obdobje veljavnosti do 31. decembra 2022, kar je v okviru najdaljšega dopustnega obdobja v skladu s členom 19(2) direktive o obdavčitvi energije.

Portugalski organi so z dopisom z dne 2. maja 2022 Komisijo obvestili, da nameravajo izvesti začasni ukrep. Dodatne informacije so predložili 11. in 23. maja 2022 ter 8. junija 2022.

Po navedbah portugalskih organov je cilj ukrepa ublažiti visoke maloprodajne cene goriva, povezane s porabo pogonskih goriv³, ki so posledica trenutnih geopolitičnih dogajanj ter neposredno vplivajo na gospodinjstva in podjetja.

Kar zadeva cene energije in njihovo gibanje, so se po podatkih portugalskih organov od začetka leta znatno zvišale cene (pred obdavčitvijo) plinskega olja in neosvinčenega bencina, ki se največ uporablja (*gasolina 95*)⁴.

Spodnja preglednica, ki so jo predložili portugalski organi, prikazuje povprečne maloprodajne cene in njihove komponente ob koncu vsakega meseca od januarja do maja 2022.

¹ UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

² Plinsko olje, oznake KN 2710 19 43 do 2710 19 48, in neosvinčeni bencin, oznake KN 2710 12 41, 2710 12 45 in 2710 12 49.

³ Na Portugalskem ima vozniško dovoljenje 6,4 milijona ljudi.

⁴ Primerjava je bila opravljena z uporabo cen [DGEG](#) (*Direção Geral de Energia e Geologia*) od 21. februarja 2022 do 30. maja 2022.

							Davki		EUR /liter		
Proizvod	Datum	CIF	Raztovarjanje in skladiščenje	Vključitev biogoriv	Bruto marža	Cena pred obdavčitvijo	ISP	CO2	CSR	DDV	Maloprodajna cena (PVP)
Plinsko olje	31. 1. 2022	0,619	0,006	0,112	0,071	0,807	0,333	0,059	0,111	0,301	1,612
	28. 2. 2022	0,647	0,006	0,111	0,094	0,858	0,333	0,059	0,111	0,313	1,675
	28. 3. 2022	0,982	0,006	0,069	0,099	1,156	0,296	0,059	0,111	0,373	1,995
	25. 4. 2022	0,915	0,006	0,069	0,110	1,099	0,296	0,059	0,111	0,360	1,926
	30. 5. 2022	0,945	0,006	0,104	0,061	1,116	0,168	0,059	0,111	0,335	1,789
Neosvinčeni bencin	31. 1. 2022	0,580	0,006	0,108	0,087	0,781	0,507	0,054	0,087	0,329	1,758
	28. 2. 2022	0,633	0,006	0,106	0,096	0,841	0,507	0,054	0,087	0,343	1,832
	28. 3. 2022	0,810	0,006	0,066	0,134	1,016	0,490	0,054	0,087	0,379	2,027
	25. 4. 2022	0,780	0,006	0,075	0,113	0,974	0,490	0,054	0,087	0,369	1,975
	30. 5. 2022	1,012	0,006	0,104	0,081	1,203	0,331	0,054	0,087	0,384	2,055

Po mnenju Portugalske so trošarine edina cenovna komponenta, na katero je mogoče kratkoročno vplivati, da bi znižali maloprodajne cene. Zato je odstopanje po njihovem mnenju potrebno, da se ublaži trenuten porast cen energije v Portugalski.

Po mnenju portugalskih organov znižanje **prvih dveh cenovnih komponent** v zgornji preglednici (*mednarodne cene za brent nafto in naftne derivate – CIF ter stroški raztovarjanja in skladiščenja*) ni mogoče, saj ju določajo konkurenčne sile ponudbe in povpraševanja na mednarodnih trgih.

Kar zadeva **tretjo cenovno komponento** v zgornji preglednici (*stroški vključitve biogoriva*)⁵, bi imelo po mnenju portugalskih organov zmanjšanje ali opustitev ciljev glede vključitve biogoriv naslednje negativne posledice:

- (i) nedoseganje ustreznih ciljev iz direktive o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov⁶ (zaradi tega bi se povečal delež fosilnih goriv, s tem pa tudi emisije toplogrednih plinov);
- (ii) škodo za industrijo biogoriv in industrijo proizvodnje živalske krme ter
- (iii) povečanje energetske odvisnosti zaradi večje uporabe uvoženih fosilnih goriv.

Zato po mnenju Portugalske ni niti smiselno niti primerno spreminjati ciljev glede vključitve biogoriv, zlasti dizelskega goriva. Poleg tega je delež vključitve biogoriv v PVP goriv⁷ (plina in dizelskega goriva) manjši od 4 %⁸.

Kar zadeva **četrto cenovno komponento** v zgornji preglednici (*bruto marža*), sta portugalska vlada in nacionalni energetski regulator poleg drugih ukrepov politike že vzpostavila redno spremljanje in javno objavo cenovnih gibanj, zlasti glede na znižanje trošarin, da bi preverila,

⁵ Na nacionalni ravni uredba-zakon št. 117/2010 z dne 2. oktobra 2010 v sedanji obliki za biogorivo določa obvezno 11- odstotno vključitev.

⁶ Direktiva (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (UL L 328, 21.12.2018, str. 82).

⁷ *Preço de Venda ao Público* (maloprodajna cena).

⁸ Po podatkih iz zadnjega biltena o trgu goriv, ki ga je objavil *Entidade Reguladora dos Serviços Energéticos*.

ali prodajalci goriva polno znižanje prenesejo na končnega potrošnika. Od 1. junija 2022 sta na predlog regulatorja tudi vzpostavila mehanizem za omejitev tržnih marž, če te presežejo učinkovite ravni ali pretekle marže.

Nazadnje, vlada trenutno znižuje **trošarine**⁹ na prožen način, ki temelji na tržnem ravnanju in cenah goriva. To bi lahko privedlo do davčnih stopenj, ki bi bile nižje od najnižjih, določenih na ravni EU. Namen tega mehanizma v obliki „jo-jo“ spreminjanja stopenj je v bistvu preprečevati nihanje cen življenjskih potrebščin¹⁰.

Poleg tega glede na najnižje ravni obdavčitve iz Direktive bruto marže, zlasti za plinsko olje, ne zadostujejo.

Glede na navedeno portugalski organi menijo, da trenutne socialno-ekonomske okoliščine zahtevajo uporabo sistema iz člena 19 Direktive, da se lahko uporabijo znižanja davka, ki so pod najnižjimi ravni, določenimi v Direktivi.

Če bi se na primer (glede na dosedanja cenovna gibanja) z uporabo zgornje prožne stopnje cene (pred obdavčitvijo) plinskega olja zvišale za 35 %, cene neosvinčenega bencina pa za 50 %, bi morala Portugalska raven obdavčitve za plinsko olje znižati na 278 EUR/1 000 litrov, za neosvinčeni bencin pa na 357 EUR/1 000 litrov. Stopnji bi bili tako nižji od najnižjih ravni iz Direktive.

Glede na trenutno raven negotovosti in tržne spremenljivke portugalski organi ne morejo oceniti cen za naslednjih šest mesecev. Na podlagi prej omenjenih predpostavk glede zvišanja cen bi znižali davčne stopnje za plinsko olje na 270 EUR/1 000 litrov, za neosvinčeni bencin pa na 350 EUR/1 000 litrov. Obe stopnji bi bili nižji od najnižjih ravni iz člena 7 Direktive in preglednice A v Prilogi I k Direktivi, in sicer 330 EUR/1 000 litrov oziroma 359 EUR/1 000 litrov.

V spodnji preglednici so prikazane ocene, ki so jih predložili portugalski organi.

⁹ V zgornji preglednici navedene kot ISP (*Imposto sobre os Produtos Petrolíferos*), CO₂ in CSR (*Contribuição de Serviço Rodoviário*).

¹⁰ Tedenska revizija trošarin zajema znižanje za znesek, ki se šteje za enakovrednega teoretičnemu znižanju stopnje davka na dodano vrednost (DDV) za cestno gorivo s 23 % (običajna stopnja) na 13 % (višja znižana stopnja), pri čemer se na koncu obračuna izredni znesek DDV, ki se pobere zaradi zvišanja tržne cene zadevnih izdelkov.

Hipotetični scenariji

Proizvod	Datum	Mesečno nihanje	Cena pred						Stopnja	
			obdavčitvijo	ISP	CO2	CSR	DDV	PVP	DDV	Fiksno davčno breme
Plinsko olje	30. 6. 2022	35 %	1,506	0,122	0,054	0,087	0,407	2,176	23 %	0,670 Plinsko olje
	31. 7. 2022	-10 %	1,356	0,121	0,059	0,111	0,379	2,026	23 %	0,848 Neosvinčeni bencin
	31. 8. 2022	-10 %	1,220	0,146	0,059	0,111	0,353	1,890		
	30. 9. 2022	-10 %	1,098	0,169	0,059	0,111	0,331	1,768		
	31. 10. 2022	-10 %	0,988	0,190	0,059	0,111	0,310	1,658		
Neosvinčeni bencin	30. 6. 2022	50 %	1,804	0,210	0,054	0,087	0,496	2,652		
	31. 7. 2022	-10 %	1,624	0,244	0,054	0,087	0,462	2,471		
	31. 8. 2022	-10 %	1,461	0,274	0,054	0,087	0,432	2,309		
	30. 9. 2022	-10 %	1,315	0,302	0,054	0,087	0,404	2,163		
	31. 10. 2022	-10 %	1,184	0,326	0,054	0,087	0,380	2,031		

Končno, kot so poudarili portugalski organi, energenti ne bodo obdavčeni različno glede na sedež ali državljanstvo dobavitelja ali potrošnika, vsak potrošnik pa ima lahko dostop do tovrstnih proizvodov.

Na tej stopnji vpliva na proračun ni mogoče količinsko opredeliti, saj bo odvisen od cen goriva.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Člen 19(1), prvi pododstavek, Direktive določa:

„Razen določb prejšnjih členov, zlasti členov 5, 15 in 17, lahko Svet, na predlog Komisije, državi članici soglasno dovoli uvedbo nadaljnjih izjem ali znižanj zaradi upoštevanja posebnih politik.“.

Portugalski organi nameravajo z zahtevanim znižanjem davka, ki naj bi se uporabljalo za omejeno obdobje, ublažiti izjemno visoke maloprodajne cene goriv ter v končni fazi zmanjšati socialne in gospodarske učinke sedanjih izjemnih geopolitičnih razmer, ki vplivajo na gospodinjstva in podjetja.

Z znižanjem davka bi se upravičencem zaračunavale nacionalne stopnje trošarin, ki so lahko nižje od najnižjih davčnih stopenj v EU, določenih v direktivi o obdavčitvi energije. V sedanjih izjemnih geopolitičnih razmerah bi to prispevalo k razmisleku o politiki socialne kohezije. Vendar pa bi bilo na podlagi zgoraj navedenega mehanizma znižanje trošarine odvisno od relevantnih cen goriva.

Možnost uvedbe takega znižanja davka se lahko predvidi v skladu s členom 19 Direktive, saj je njegov namen omogočiti državam članicam, da uvedejo nadaljnje izjeme ali znižanja zaradi upoštevanja posebnih politik.

Omejeno obdobje veljavnosti dovoljenja, tj. do 31. decembra 2022, je v okviru najdaljšega dopustnega obdobja veljavnosti dovoljenja iz člena 19(2) direktive o obdavčitvi energije, ki za tak ukrep določa obdobje veljavnosti največ šest let z možnostjo podaljšanja.

Vendar odstopanje ne bi smelo ogroziti prihodnjega sprejetja pravnega akta s strani Sveta na podlagi predloga Komisije za spremembo direktive o obdavčitvi energije¹¹.

Pravila o državni pomoči

Začasno znižanje davka, ki ga načrtujejo portugalski organi, lahko pade pod najnižje ravni obdavčitve iz člena 7 Direktive in preglednice A v Prilogi I k Direktivi.

Ta predlog ne posega v kakršno koli oceno ukrepa Portugalske na podlagi pravil o državni pomoči. Poleg tega predlog izvedbenega sklepa Sveta ne posega v obveznost države članice, da zagotovi skladnost s pravili o državni pomoči.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

V skladu s členom 19 direktive o obdavčitvi energije Komisija prouči vsak zahtevek za odstopanje, pri čemer upošteva pravilno delovanje notranjega trga, potrebo po zagotavljanju lojalne konkurence ter zdravstvene, okoljske, energetske in prometne politike EU.

Po mnenju portugalskih organov bi moralo predvideno znižanje davka delno zmanjšati socialno in gospodarsko breme portugalskega prebivalstva zaradi nedavnega zvišanja cen, ki je tudi posledica konflikta v Ukrajini. Posebne geopolitične razmere skupaj z visoko tržno ceno surove nafte, ki se bo v prihodnjih mesecih verjetno še povečala, pomenijo višje stroške za portugalska gospodinjstva in podjetja.

Zaradi teh izjemnih razmer ni verjetno, da bi zahtevani začasni ukrep vplival na trgovino znotraj EU. Ukrep naj zaradi omejenih učinkov in trajanja ne bi izkrivljal konkurence ali oviral delovanja notranjega trga.

Kot je poudarjeno v sporočilu RePowerEU¹², Komisija ob osredotočanju na ranljiva gospodinjstva in podjetja poziva države članice, naj sprejmejo ukrepe za spodbujanje prihrankov energije in zmanjšanje porabe fosilnih goriv. Kljub temu se zdi zahtevano odstopanje glede na kratko veljavnost in trenutne izjemne okoliščine, povezane z geopolitičnimi razmerami, skupaj z izjemno visokimi tržnimi cenami nafte, ustrezno in sorazmerno. Ukrep upošteva tudi potrebo po uravnoteženju posebnih ciljev politike iz člena 19 direktive o obdavčitvi energije, zlasti okoljske politike EU, ter nujnosti zagotovitve cenovne dostopnosti energije za podjetja in gospodinjstva.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 19 Direktive Sveta 2003/96/ES.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Področje posredne obdavčitve, ki ga obravnava člen 113 PDEU, samo po sebi ni v izključni pristojnosti Evropske unije v smislu člena 3 PDEU.

Vendar ima Svet v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES v okviru sekundarne zakonodaje izključno pristojnost, da državam članicam dovoli uporabo nadaljnjih izjem ali znižanj v

¹¹ Predlog direktive Sveta o prestrukturiranju okvira Unije za obdavčitev energentov in električne energije (prenovitev) z dne 14. julija 2021 (COM(2021) 563 final, 2021/0213(CNS)).

¹² Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „REPowerEU: skupni evropski ukrepi za cenovno dostopnejšo, zanesljivejšo in bolj trajnostno energijo (COM(2022) 108 final z dne 8. marca 2022).

smislu navedene določbe. Zato države članice ne morejo prevzeti te naloge Sveta. Posledično se načelo subsidiarnosti za ta izvedbeni sklep ne uporablja. Vsekakor pa tega dokumenta v skladu s Protokolom št. 2 k Pogodbama ni treba posredovati nacionalnim parlamentom za preverjanje skladnosti z načelom subsidiarnosti, saj ne gre za osnutek zakonodajnega akta.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Znižanje davka ne presega tega, kar je potrebno za doseganje zadevnega cilja.

Zahtevano dovoljenje je omejeno na obdobje do 31. decembra 2022.

- **Izbira instrumenta**

Predlagani instrument je izvedbeni sklep Sveta. Člen 19 Direktive 2003/96/ES določa le to vrsto ukrepa.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Za ta ukrep ni potrebna ocena obstoječe zakonodaje.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ta predlog temelji na zahtevku Portugalske in zadeva le to državo članico.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Strokovno mnenje ni bilo potrebno.

- **Ocena učinka**

Ta predlog se nanaša na dovoljenje posamezni državi članici na njen zahtevek in ne zahteva ocene učinka.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ukrep ne predvideva nobene poenostavitve. Je rezultat zahtevka Portugalske in zadeva le to državo članico.

- **Temeljne pravice**

Ukrep ne vpliva na temeljne pravice.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ta ukrep Evropski uniji ne nalaga finančnega ali upravnega bremena. Predlog zato ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Načrt za izvedbo ni potreben. Ta predlog se nanaša na dovoljenje za znižanje davka za eno samo državo članico na njen lasten zahtevek. Nanaša se na omejeno obdobje. Uporabljene

davčne stopnje so lahko nižje od najnižjih ravni obdavčitve, določenih v direktivi o obdavčitvi energije. Ukrep je mogoče oceniti v primeru zahtevka za podaljšanje po izteku obdobja veljavnosti.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

Za predlog niso potrebni obrazložitveni dokumenti o prenosu.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Člen 1 določa, da bo Portugalska lahko uporabljala znižane davčne stopnje za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo, pri čemer so lahko te stopnje pod najnižjimi ravni obdavčitve.

Člen 2 določa obdobje veljavnosti ukrepa do 31. decembra 2022, kot je zahtevala Portugalska, kar je v okviru najdaljšega obdobja 6 let, ki ga dovoljuje Direktiva.

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o dovoljenju Portugalski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo trošarin za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije¹ ter zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Portugalska je z dopisom z dne 2. maja 2022 zaprosila za dovoljenje za uporabo znižanih stopenj trošarin za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo, v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES, pri čemer so lahko te stopnje pod najnižjimi ravnmi obdavčitve iz člena 7 navedene direktive. Portugalski organi so 11. in 23. maja 2022 ter 8. junija 2022 predložili dodatne informacije in pojasnila v podporo zahtevku. Dovoljenje naj bi veljalo do 31. decembra 2022.
- (2) Po navedbah portugalskih organov je namen uporabe znižane davčne stopnje ublažiti socialne in gospodarske učinke visokih maloprodajnih cen goriv, ki so posledica geopolitičnih razmer ter neposredno vplivajo na gospodinjstva in podjetja. Ukrep je namenjen zadovoljevanju vsakodnevnih potreb, povezanih s porabo motornih goriv, in sicer s prispevanjem k zmanjšanju vpliva zvišanja maloprodajnih cen.
- (3) Ni verjetno, da bi zahtevano dovoljenje izkrivljalo konkurenco ali oviralo pravilno delovanja notranjega trga. Glede na kratko veljavnost in izjemne okoliščine, povezane z geopolitičnimi razmerami, skupaj z izjemno visokimi tržnimi cenami surove nafte, se zdi zahtevano dovoljenje ustrezno in sorazmerno. Dovoljenje uravnoteža posebne cilje politike iz člena 19(1) Direktive 2003/96/ES, zlasti okoljske politike Unije, ter nujnost zagotovitve cenovne dostopnosti energije za podjetja in gospodinjstva. Znižanje davka bi delno izravnalo višje stroške energije in ni kumulativno z drugimi vrstami znižanja davka.
- (4) Portugalski bi bilo zato treba dovoliti zahtevano uporabo znižanih stopenj trošarin za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo.
- (5) V skladu s členom 19(2) Direktive 2003/96/ES je vsako dovoljenje, odobreno na podlagi navedene določbe, strogo časovno omejeno. Če Svet na podlagi člena 113 ali katere koli druge ustrezne določbe Pogodbe o delovanju Evropske unije uvede spremenjeni splošni sistem za obdavčitev energentov in električne energije ter to dovoljenje ne bi bilo več ustrezno, bi bilo za ohranitev nadaljnjega splošnega razvoja

¹ UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

obstoječega pravnega okvira primerno določiti, da to dovoljenje preneha veljati na dan začetka veljavnosti zadevnih splošnih pravil.

(6) Ta sklep ne posega v uporabo pravil Unije o državni pomoči –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Portugalski se dovoli, da za plinsko olje in neosvinčeni bencin, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo, uporablja znižane stopnje trošarin, ki so nižje od zadevnih najnižjih ravni obdavčitve iz člena 7 Direktive 2003/96/ES.

Člen 2

Ta sklep se uporablja do 31. decembra 2022.

Če Svet na podlagi člena 113 ali druge relevantne določbe Pogodbe o delovanju Evropske unije uvede spremenjen splošni sistem za obdavčitev energentov in električne energije ter dovoljenje iz člena 1 tega sklepa ne bi bilo več ustrezno, ta sklep preneha veljati na dan začetka veljavnosti zadevnih splošnih pravil.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Portugalsko republiko.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*